

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7171353 / 04.12.2018
Purch. ord. no.: 5500041683
Purch. ord. Date: 21.06.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021807 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

226214 180210360
5008832320

Weights (gross/net)
Gross weight 664,160 KG Net weight 608,960 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506526935 Output Shaft 1 Customer article number: 2506526935Position1	320 PC	608,960 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	16 PC	35 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUHN+KAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 07/12/18
Firma:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:228460

04.12.2018-11:31

Page 01.4

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 16.225

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7171352	2506526535	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
07.12.2018	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	72	TBA-500086	
	P: 6 -		X	0	TBA-500084	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7171353	2506526935	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500041683
07.12.2018	2506526935				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	160	TBA-500086	
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7171354	2506527135	960	PC	S/	Output Shaft 2	5500041684
07.12.2018	2506527135				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	160	TBA-500086	
	P: 48 -		X	0	TBA-500082	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
*****	E N D	*****				

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7171338	0003			2506445535	83	864
7171339	0001			2506526535	29	142
7171340	0003			2506527135	83	774
7171342	0001			2501441635	29	199
7171344	0003			2501443135	88	582
7171345	0004			2501523735	112	785
7171346	0002			2501524535	58	413
7171347	0008			2501525550	243	1.443
7171349	0001			2506443735	28	153
7171350	0001			2506445135	28	358
7171351	0001			2506445535	28	288
7171352	0001			2506526535	29	142
7171353	0002			2506526935	55	664
7171354	0006			2506527135	166	1.547



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 04.12.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010472 vom 04.12.2018



18-010472

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.12.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.12.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7171337	69	COLLI	Getriebeteile	16.227	
2	7171338					
3	7171339					
4	7171340					
5	7171342					
6	7171344					
7	7171330					
8	7171331					
9	7171332					
10	7171333					
11	7171334					
12	7171335					
13	7171336					
14	7171345					
15	7171346					
16	7171347					
17	7171349					
18	7171350					
19	7171351					
20	7171352					
21	7171353					
22	7171354					
Summe: Total		69,00 COLLI	KUEHNLE + MAC 16.227/001.I. Via dei Ciclamini, snc / 70026 Modugno (BA)			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 06 DEC 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

1-15 einschließlich
21+22

unter der Ver-
antwortung des Absenders
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

Die mit feil gedruckten Linien eingezeichneten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grises, proce-
dant d'une rumeur par le transporteur.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commettant
rose = Exemplar pour expéditeur
bleu = Exemplar pour destinataire
vert = Exemplar pour transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar por committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
beid = Exemplar for ordergiver
roze = Exemplar for sender
blau = Exemplar for addressee
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Befrandung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uau Modugno Land/Pays Italien 04/12/2018 unloading point 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uau Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 04/12/2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 228460		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 228460		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 69		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Stallekennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 16.227		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		14 Rückzahlung Remboursement		15 Frachtführer-Verpflichtungen Prescriptions d'obligations		19 zu zahlen vom Frachtführer À payer par le transporteur		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)		22 Auf empfänger Réception des marchandises		23 Datum Date	
22 GETRAG B.V. & Co. KG Hermann Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance		26 Vertragspartner des Frachtführers Parties contractantes du transporteur		27 Amliches Kennzeichen Marque officielle		28 Amliches Kennzeichen Marque officielle		29 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance		26 Vertragspartner des Frachtführers Parties contractantes du transporteur		27 Amliches Kennzeichen Marque officielle		28 Amliches Kennzeichen Marque officielle		29 Amliches Kennzeichen Marque officielle		30 Amliches Kennzeichen Marque officielle		31 Amliches Kennzeichen Marque officielle		32 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
33 Amliches Kennzeichen Marque officielle		34 Amliches Kennzeichen Marque officielle		35 Amliches Kennzeichen Marque officielle		36 Amliches Kennzeichen Marque officielle		37 Amliches Kennzeichen Marque officielle		38 Amliches Kennzeichen Marque officielle		39 Amliches Kennzeichen Marque officielle		40 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
41 Amliches Kennzeichen Marque officielle		42 Amliches Kennzeichen Marque officielle		43 Amliches Kennzeichen Marque officielle		44 Amliches Kennzeichen Marque officielle		45 Amliches Kennzeichen Marque officielle		46 Amliches Kennzeichen Marque officielle		47 Amliches Kennzeichen Marque officielle		48 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
49 Amliches Kennzeichen Marque officielle		50 Amliches Kennzeichen Marque officielle		51 Amliches Kennzeichen Marque officielle		52 Amliches Kennzeichen Marque officielle		53 Amliches Kennzeichen Marque officielle		54 Amliches Kennzeichen Marque officielle		55 Amliches Kennzeichen Marque officielle		56 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
57 Amliches Kennzeichen Marque officielle		58 Amliches Kennzeichen Marque officielle		59 Amliches Kennzeichen Marque officielle		60 Amliches Kennzeichen Marque officielle		61 Amliches Kennzeichen Marque officielle		62 Amliches Kennzeichen Marque officielle		63 Amliches Kennzeichen Marque officielle		64 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
65 Amliches Kennzeichen Marque officielle		66 Amliches Kennzeichen Marque officielle		67 Amliches Kennzeichen Marque officielle		68 Amliches Kennzeichen Marque officielle		69 Amliches Kennzeichen Marque officielle		70 Amliches Kennzeichen Marque officielle		71 Amliches Kennzeichen Marque officielle		72 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
73 Amliches Kennzeichen Marque officielle		74 Amliches Kennzeichen Marque officielle		75 Amliches Kennzeichen Marque officielle		76 Amliches Kennzeichen Marque officielle		77 Amliches Kennzeichen Marque officielle		78 Amliches Kennzeichen Marque officielle		79 Amliches Kennzeichen Marque officielle		80 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
81 Amliches Kennzeichen Marque officielle		82 Amliches Kennzeichen Marque officielle		83 Amliches Kennzeichen Marque officielle		84 Amliches Kennzeichen Marque officielle		85 Amliches Kennzeichen Marque officielle		86 Amliches Kennzeichen Marque officielle		87 Amliches Kennzeichen Marque officielle		88 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
89 Amliches Kennzeichen Marque officielle		90 Amliches Kennzeichen Marque officielle		91 Amliches Kennzeichen Marque officielle		92 Amliches Kennzeichen Marque officielle		93 Amliches Kennzeichen Marque officielle		94 Amliches Kennzeichen Marque officielle		95 Amliches Kennzeichen Marque officielle		96 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
97 Amliches Kennzeichen Marque officielle		98 Amliches Kennzeichen Marque officielle		99 Amliches Kennzeichen Marque officielle		100 Amliches Kennzeichen Marque officielle		101 Amliches Kennzeichen Marque officielle		102 Amliches Kennzeichen Marque officielle		103 Amliches Kennzeichen Marque officielle		104 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
105 Amliches Kennzeichen Marque officielle		106 Amliches Kennzeichen Marque officielle		107 Amliches Kennzeichen Marque officielle		108 Amliches Kennzeichen Marque officielle		109 Amliches Kennzeichen Marque officielle		110 Amliches Kennzeichen Marque officielle		111 Amliches Kennzeichen Marque officielle		112 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
113 Amliches Kennzeichen Marque officielle		114 Amliches Kennzeichen Marque officielle		115 Amliches Kennzeichen Marque officielle		116 Amliches Kennzeichen Marque officielle		117 Amliches Kennzeichen Marque officielle		118 Amliches Kennzeichen Marque officielle		119 Amliches Kennzeichen Marque officielle		120 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
121 Amliches Kennzeichen Marque officielle		122 Amliches Kennzeichen Marque officielle		123 Amliches Kennzeichen Marque officielle		124 Amliches Kennzeichen Marque officielle		125 Amliches Kennzeichen Marque officielle		126 Amliches Kennzeichen Marque officielle		127 Amliches Kennzeichen Marque officielle		128 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
129 Amliches Kennzeichen Marque officielle		130 Amliches Kennzeichen Marque officielle		131 Amliches Kennzeichen Marque officielle		132 Amliches Kennzeichen Marque officielle		133 Amliches Kennzeichen Marque officielle		134 Amliches Kennzeichen Marque officielle		135 Amliches Kennzeichen Marque officielle		136 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
137 Amliches Kennzeichen Marque officielle		138 Amliches Kennzeichen Marque officielle		139 Amliches Kennzeichen Marque officielle		140 Amliches Kennzeichen Marque officielle		141 Amliches Kennzeichen Marque officielle		142 Amliches Kennzeichen Marque officielle		143 Amliches Kennzeichen Marque officielle		144 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
145 Amliches Kennzeichen Marque officielle		146 Amliches Kennzeichen Marque officielle		147 Amliches Kennzeichen Marque officielle		148 Amliches Kennzeichen Marque officielle		149 Amliches Kennzeichen Marque officielle		150 Amliches Kennzeichen Marque officielle		151 Amliches Kennzeichen Marque officielle		152 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
153 Amliches Kennzeichen Marque officielle		154 Amliches Kennzeichen Marque officielle		155 Amliches Kennzeichen Marque officielle		156 Amliches Kennzeichen Marque officielle		157 Amliches Kennzeichen Marque officielle		158 Amliches Kennzeichen Marque officielle		159 Amliches Kennzeichen Marque officielle		160 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
161 Amliches Kennzeichen Marque officielle		162 Amliches Kennzeichen Marque officielle		163 Amliches Kennzeichen Marque officielle		164 Amliches Kennzeichen Marque officielle		165 Amliches Kennzeichen Marque officielle		166 Amliches Kennzeichen Marque officielle		167 Amliches Kennzeichen Marque officielle		168 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
169 Amliches Kennzeichen Marque officielle		170 Amliches Kennzeichen Marque officielle		171 Amliches Kennzeichen Marque officielle		172 Amliches Kennzeichen Marque officielle		173 Amliches Kennzeichen Marque officielle		174 Amliches Kennzeichen Marque officielle		175 Amliches Kennzeichen Marque officielle		176 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
177 Amliches Kennzeichen Marque officielle		178 Amliches Kennzeichen Marque officielle		179 Amliches Kennzeichen Marque officielle		180 Amliches Kennzeichen Marque officielle		181 Amliches Kennzeichen Marque officielle		182 Amliches Kennzeichen Marque officielle		183 Amliches Kennzeichen Marque officielle		184 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
185 Amliches Kennzeichen Marque officielle		186 Amliches Kennzeichen Marque officielle		187 Amliches Kennzeichen Marque officielle		188 Amliches Kennzeichen Marque officielle		189 Amliches Kennzeichen Marque officielle		190 Amliches Kennzeichen Marque officielle		191 Amliches Kennzeichen Marque officielle		192 Amliches Kennzeichen Marque officielle	
193 Amliches Kennzeichen Marque officielle		194 Amliches Kennzeichen Marque officielle		195 Amliches Kennzeichen Marque officielle		196 Amliches Kennzeichen Marque officielle		197 Amliches Kennzeichen Marque officielle		198 Amliches Kennzeichen Marque officielle		199 Amliches Kennzeichen Marque officielle		200 Amliches Kennzeichen Marque officielle	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 10 le numéro d'identification, le nom ONU et le groupe d'emballage. Marchandises classées 1 et 2: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 9.